

HÍRADÓ

NAPILAP

ALAPITVA 1871

SZERDA, 1932 JANUÁR 13

MEGJELENIK NAPONTA DÉLUTÁN

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Veliki Bečkerek, Obiliceva ucca 3. szám. Telefon 21

61. ÉVFOLYAM, 9. SZÁM

Előfizetési ár: Évente 300, félévre 150, negyedévre 75, havonta 25 dinár. Egyes szám 1 dinár

Ófelsége a király kinevezte a legfelsőbb közoktatási tanácsot. Vajdasági tagja: Milinkovity Jezdimir, a szombori polgári iskola igazgatója.

A beográdi Politika írja: Görzben letartóztattak tizenhét szlovént, közöttük Kemperle Leopoldot, a „Goricka Sztrazsa” volt szerkesztőjét. A letartóztatottakat államellenes igazgatással vádolják.

Apponyi Albert gróf az este az Operába menet megboltlott és elesett. Még mielőtt a segítségére siethettek volna, talpraállt és folytatta útját. Homlokán kisebb zudodást szenvedett, sebe azonban nem súlyos. A baleset dacára Apponyi, mintha mi sem történt volna, végighallgatta a filharmonikusok hangversenyét.

Az olasz-román barátsági szerződést meghosszabbították.

A burgenlandi Mákfalván vasárnap este előadás közben kigyulladt a mozi. Többen megsebesültek, ketten pedig sérüléseikbe a bécsulhelyi kórházban belehaltak.

Rasadot, a pándiai kongresszus elnökét a bombay törvényszék hat havi szigorított börtönre ítélte.

A pancsevói jótékonyági egyesületek elhatározták, hogy a koldusok eltartásáról közös erővel gondoskodnak és felhívást intéznek a lakosokhoz, hogy a koldulást megszüntetését célzó egyesületbe iratkozzanak be. A minimális havi tagdíj 10 dinár.

Német Imre pénzügyőr, aki a kavadarai járásbeli Majdan községben teljesít szolgálatot, haterzer dinárt sikkasztott és letartóztatásától való félelmében agyonlőtte magát.

A nemzetközi fizetések bankja meghosszabbította a január 18-ikán lejáró és a magyar Nemzeti Banknak folyósított hiteleket.

A pancsevói törvényszék büntető tanácsa tegnap folytatta Krisan Trajan ovesai községi jegyző sikkasztási bűnpörét. A bíróság a ügy iratát a vizsgálóbíróhoz továbbította a vizsgálat kiegészítése végett, a vádlottat pedig a védő kérelmére szabadlábra helyezte, miután eddig közel hat hónapot töltött vizsgálati logságban és a várható büntetés ennéi nem igen lesz nagyobb.

Az oszjeki törvényszék tíz évi börtönre ítélte Pesity Jovan borbély segédet, aki főbb szerénsségi témplomba betörést követett el.

Franciaország is meg nem támadási szerződést köt Szovjet-országgal

Newyork, jan. 12.

A Daily Telegraph diplomáciai levelezője szerint, egy előkelő francia politikus azt javasolja, hogy

Franciaország keleti szövetségeseivel közösen meg nem támadási szerződést kössön a szovjettel. Petin és Weygand tábornokok a

legelősebben ellenzik a tervet, mert a szovjettel való barátkozás, megfertőzné a francia hadsereg szellemét.

Hitlerék nem adták beleegyezésüket Hindenburg mandátumának meghosszabbításához

Népszavazás dönt a német birodalmi elnöki szék sorsa felett

Berlin, jan. 12.

A Hindenburg köztársasági elnök mandátumának meghosszabbítására irányuló tárgyalások az este kilenc óraker befejeződtek. Az eredményt hivatalosan még nem hozták nyilvánosságra, a kiszivárgott hírek szerint azonban Hitler Adolf, a nemzeti

szocialisták vezére és Huggenberg, a német nemzetiek vezetője között megegyezésre került a sor.

A megállapodás szerint, a német nemzetiek

nem járulnak hozzá a Brüning kancellár által tervezett alkotmánymódosításhoz

és emek folytán Hindenburg elnöki mandátumának ilymódon való meghosszabbításához, de

nem helyezkednek szemben Hindenburg újabbi jelölésével,

mely esetben népszavazás döntené el a birodalmi köztársasági elnöki szék sorsát.

„Németország nem tud és nem is fog fizetni“

Nagy megdöbbenést keltett Párizsban Brüning kancellár bejelentése

Párizs, jan. 12.

Brüning kancellár az a bejelentése, hogy Németország nem tud és nem is fog jóvátételt fizetni, Franciaországban óriási megdöbbenést keltett. A Temps éles hangon foglalkozik a német kormányelnök álláspontjával és azt írja, hogy

ezt a kijelentést még azok sem helyeslik, akik újabb kedvezményeket sürgettek Németország részére.

A Reiter-iroda mai jelentése szerint

Franciaország már felocsudott az első meglepetéstől

és Brüning nyilatkozatát már higgadtanban itéli meg.

Alig fenyeget az a veszély — közöli a Reiter — hogy nem tartják meg a losannei jóvátételi konferenciát.

Laval francia miniszterelnök tegnap délután

fogadta a párizsi német nagykövetet, aki átadta Brüning kijelentésének hiteles szövegét,

tanácskozásokról azonban nem adtak ki hivatalos kommunikét.

Ay olasz lapok nem fűznek kommentárt Brüning kijelentéséhez. A Tribuna kiemeli, hogy

az összes német pártok megegyeznek abban, hogy a jóvátétellel végre végezni kell.

Brüning bejelentése a jugoszláv érdekeket is súlyosan érinti, mert a jóvátételi fizetések beszüntetése Jugoszláviát körülbelül egy millió dinár jóvátételi fizetéstől fosztaná meg.

Az angol sajtó már higgadtanban mérlegeli az eseményeket és fő-

leg a január 25-iki jóvátételi konferencia szempontjából latolgatja a bejelentés sulyát.

Kiönt a Béga Arvizveszedelem fenyegeti Temesvár külvárosát

Temesvár, jan. 12.

A napok óta tartó enyhe időjárás következtében rendkívül megduzzadt a Béga és a Temes. A Béga csa torna

temesvári szakaszán elérte eddigi magassága kulminációs pontját és helyenkint kiöntéssel fenyeget.

Temesvár külvárosa komoly arvizveszedelembe került.

Beszélgetés dr. Gavrilla Emil szénátorral

A Híradó annak idején beszámolt arról a nagy örömet és meglepedést keltő hírről, hogy dr. Gavrilla Emil a szenátus tagjává választották. Az új főrend vasárnap már el is utazott Becskerekre, hogy részt vegyen a szenátus alakuló ülésén. Tudósítónknak alkalma volt a szenátorral beszélgetést folytatni, mely annyival inkább tarthat számot szélesebb körök érdeklődésére, mert alig van Becskerekben ember, aki ne ismerné tevékeny életét, kifogástalan jellemét s ne hallgatná szívesen meszelőit.

Hiszen Gavrilla ennek a városnak szülőföldje, itt végezte iskoláit s innen indult el utjára, mely amny országba vezette, hiszen tanulmányait Bécsben, Bonnban, Budapesten, Berlinben, Münchenben és Párizsban végezte, de szívesen tért vissza munkás élete alkonyán szülővárosába, melyhez a gyermek- és ifjúkor szép emlékei fűzik, ahol minden embert ismer és mindenki őt ismeri. Sokan élnek még iskolatársai közül is s nem egy közülük ma is szívesen gondolt vissza azokra az időkre, mikor a becskerekai gimnázium önképzőkörében Gavrilla Emil felolvasta az ő pompás humorával megírt bírálatát.

Azóta hosszú idő mult el. De bármennyire csábította a politika és a közélet, mindig hű maradt első szerelméhez, az irodalomhoz. Ki tudná felsorolni hány kül- és belföldi lapban jelentek meg cikkei, tárcái, kritikái, melyekben hol a színház és irodalmat, hol jogi és közgazdasági kérdéseket vett tollhegyre. De legszívesebben beszél dr. Gavrilla — s ilyenkor fiatalos tűzben ragyog okos fekete szeme a pápaszem mögött — azokról az írásairól, melyekben már évtizedekkel ezelőtt a különböző nyelvű állampolgárok között való kölcsönös megértést hirdette. Itt azonban már nemcsak a publicista, de az államférfi munkájára is tér ki. Megtudjuk, hogy a világháború befejeztével 1918-ban, mint a Vojvodina képviselője a noviszádi szkupstinában, amely az egyesülést mondta ki, jelentős szerepet játszott s őt bízták meg a Vojvodina ideiglenes közigazgatási tervzetének kidolgozásával. Amellett azonban ráért egy másik javaslatnak az elkészítésére is, mely nevét ismerítette egész Európában. Ő volt ugyanis az első, aki a kisebbségek védelmére gondolt. Gavrilla büszke arra, hogy ő elsőnek foglalkozott ezzel az égető kérdéssel s teljes joggal, mert a versaillesi szerződés majdnem szósz szerint átvette tervezetét s az egész európai sajtó a kisebbségi kérdéssel foglalkozva, a legnagyobb elismeréssel említette Gavrilla megértő, előrelátó politikáját.

Azután azokról az időkről esik szó mikor dr. Gavrilla Temes-Torontálnak volt főispánja, s aki hallgatja, hamar meggyőződik róla, mennyire otthon van a közigazgatás berkeiben is, szintazonképpen szakember a pénzügyek terén is, mint azt a pénzügyi közigazgatás reformjáról szóló emlékirata bizonyítja. De bámulatos szakértelmet árul el kereskedelmi és ipari ügyekben is, (mellékesen említve, a mi kereskedelmi és iparkamaráknak ő volt első alelnöke). Ezeknek mint szenátor is különös figyelmet kíván szentelni.

Szívesen beszél arról is, hogy szóval és tollal szolgálta a női jogok kérdését. Majd ismét visszatérünk a kisebbségi kérdésre, amikor a prágai nagygyűlésről beszélünk, amelyen mint a Vojvodina delegátusa szerepel s ez alkalomból ismét több

cikket írt, az őt mindig érdeklődő kérdéseiről.

Jövő terveit illetően kifejti, hogy hiva a közigazgatási autonómiának, mellyel sok surlódást lehet elkerülni. Feltétlenül szükségesnek tartja a polgári házasság bevezetését mindenütt az országban, valamint a naptár egységesítését, mert mindkettő a jugoszláv népnek egy szilárd egységgé való tömörítését szolgálja.

Azzal az érzéssel váltunk el dr. Gavrillától, hogy nemcsak egy európai látókörű, sokoldalú politikus és publicista vonul be a beográdi szenátusba, hanem a jugoszláviai magyarságnak őszinte, igazságos barátja is. Hasznos munkálkodást kívántunk neki bucsuzáskor, bizva benne, hogy a szenátus is méltatni és értékelni fogja ennek a kiváló homo publicusnak az előkelő kvalitásait.

Jogerős a becskerekai templomrabló büntetése

Becskekerek, jan. 12.

A becskerekai törvényszék büntető tanácsa ma délelőtt hirdette ki Patócs Ferenc bács petróvószelói soffőr, a becskerekai plébánia templom perselyfosztogatója, bűnpörében a noviszádi tábla ítéletét. Patócs számos becskerekai urlakásban követett el betörést és a plébánia templomban levő perselyek kifosztásán fáradozott, amikor Berkovics Tamás egyházi tetten érte és átadta a rendőrségnek.

Patócsot a becskerekai törvényszék

három évi börtönrre ítélte és büntetését most a tábla is jóváhagyta.

Miután a tábla ítélete ellen sem az ügyész, sem az elítelt nem nyújtott be fellebbezést,

a büntetés jogerőre emelkedett.

A templomrablót a közeli napokban beszállítják a lepoglavai fegyházba.

Kötelező a csecsemők orvosi felülvizsgálatása

Megszigorították a szülő nők segélyezését

Becskekerek, jan. 12.

Az 1931 december 6-ikán kelt törvénymódosítás, amely a munkásbiztosítói törvénynek a szülészeti segélyről szóló rendelkezéseit változtatja meg, új helyzetet teremtett a szülő nők segélyezésénél. Eddig elegendő volt, ha a szülő nő szülés előtt három hónapig megszakítás nélkül tagja volt a munkásbiztosító pénztárnak, vagy a legutóbbi év folyamán legalább kilencven napig járulékot fizetett és máris igényt támaszthatott az összes szülészeti segélyekre, amelyek 1250—5150 dinárig rugtak. A tagnak joga volt szülés előtt és után két hónapon át napi 8,70—36 dináros segélyre, a szülés után két hónapig pedig külön napi 3 dinár csecsemőtartásra.

A legtöbben, akik ezeket a segélyeket igénybe vették, csupán az előírt tagsági minimummal rendelkeztek,

legtöbbször pontosan három hónapig voltak tagjai a pénztárnak és a befizetett 100—150 dináros járulék fejében 1250—5150 dináros segélyt huztak.

Sokan visszaéltek a segélyezéssel és csak azért álltak alkalmazásba, hogy három hónap után évezhessék a munkásbiztosító pénztár segítségét, azért volt szükség a rendelkezések megszigorítására, ami most a törvény módosításával meg is történt.

Az általános gazdasági helyzet rosszabodása ezenkívül szükségessé tette a segélyek csökkentését is és **a beteg ingyenes kezelési idejének 26 hétre való redukálását.**

A szociálpolitikai minisztérium kimutatása szerint, az állam

1930 végéig 13 millió 197.208 dinár deficitet ért el a munkásbetegsegélyezésnél,

ezenkívül pedig a munkaadók 158 millió 634.561 dinár járulékkal tartoznak a pénztárnak, mely összegből bizonyos rész behajthatatlan és így az államháztartás deficitje e téren még növekedni fog. Ezért volt szükség a segélyek átmeneti mérséklésére és az eljárás megszigorítására.

Az új törvény szerint szülési segélyre az a tag tarthat igényt, aki a szülés előtt tíz hónapig tagja volt a pénztárnak, vagy a legutóbbi két év alatt legalább 18 hónapig betegsegélyzői járulékot fizetett. Aki ezeknek a feltételeknek megfelel annak joga van a szülés előtt és után hat heti segélyre (720—3000 dinárt tesz ki) ingyenes szülésznőre, csecsemőkelengyére (150 dinár értékben) és a hat heti segélyezési idő leteltével még további 12 heti időtartamra napi 4 dinár csecsemőtartásra.

Azok a tagok, akik a szülés előtt csak kilencven napig voltak megszakítás nélkül tagok és azok, akik a legutóbbi éveken hat hónapig tartoztak a pénztár kötelekébe csak szülésznői segélyre, orvosra, gyógyszerre és a szükséges segédeszközökre tarthatnak igényt, vagy mindezek helyett tizennégy napos ingyenes kórházi ápolásban részesülhetnek.

Ha a biztosított tag felesége szül és férje 10, illetve 18 hónapja tagja a pénztárnak szülésznői segélyre, orvosra, gyógyszerekre, segédeszközökre és 150 dinár csecsemőtartási segélyre van jogosultsága.

Az új törvény a csecsemőtartási segélyt napi 3 dinárról 4 dinárra emelte fel, egyúttal pedig lehetőséget adott a pénztáraknak, hogy

bevezessék a csecsemők kötelező felülvizsgálatát,

mert a segélyt csak azok az anyák kaphatják, akik az előírt időben bemutatják a csecsemőiket.

Becskereken már régen bevezették a tervszerű csecsemővizsgálatot. dr. Ivkovity Vlasztimir nagy szeretettel végzi ezt a munkát s ennek eredménye, hogy a

a csecsemőhalandóság a pénztári tagok gyermekeinél 25 százalékról 12 százalékra csökkent.

A becskerekai pénztár elrendelte, hogy az anyák havonta legalább két szer bemutassák csecsemőiket, az orvosokat pedig kötelezte, hogy fél-évenként jelentést tegyenek a tapasztalataikról.

Minden éves előfizető **ingyen** kap egy tizennégykarátos eredeti amerikai **aranytöltőtollat** (Parker rendszerű nyomótöltővel) vagy a **Kürschner kézikézírókönyvet** (900 old., 32 táblával) vagy **1 rádióámpát**. Kérjen még ma **ingyen** mutatványszámot a „**RADIOWELT**“ kiadóhivatalától **Wien, I. Pestalozziggasse 6.** Részletes rádióprogramok, érdekes olvasmányok, bő technikai rész, rövid hullámok, hangos film, nyelvkurzusok, érdekes regények, s k illusztráció. **42**

HIREK

Időjárás. A meteorológiai intézet jelentése szerint, enyhülő idő, helyenkint reggeli köd várható.

Előléptetés. A közoktatásügyi minisztérium dr. Gyurity Koszta főgimnáziumi tanárt magasabb fizetési osztályba léptette elő.

A bánáti írók, költők és zeneszerzők bemutatkozása. A Közművelődési Egyesület vasárnap d. u. 5-kor felolvasó ülést tart, amelynek keretén belül egy kedves ötletet valósít meg, amennyiben csupa bánáti szerzőt szólaltat meg. Hála istennek, olyan szép számmal vannak itt művészeink, íróink, költőink, hogy az előkelő névsorát az előadónak két felolvasó ülésre kell beosztani, tehát a január 24-iki felolvasó ülés során is csupa bánáti író és zenész fog a közönséghez szólani. A 17-iki előadáson Kelemen János fog rövid riportot felolvasni azokról az írókról, művészekről, akik innen indultak el és akik már a művészet, tudomány különböző ágaiban a beérkezettek között szerepelnek. Az első szerzői vasárnap műsorán szerepel dr. Farkas Geiza, aki „Ut a fiatalságba” címen fog felolvasni. Börcsök Erzsébet, a jugoszláviai magyar irodalom egy nagy ígérete: „Demeterné és a férje” című novelláját adja elő. Borsodi Ferenc, a mi legfiatalabb poétánk, több versét fogja interpretálni, míg Vitkay Gyula, egyik legtehetségesebb és sokat ígérő muzsikuskunk, több saját szerzeményét fogja előadni. Az előadást az egyesület tagjai díjtalanul látogathatják, nem tagoknak az adakozás kötelező.

Perity Coka és Kövesi Boris a jótékony szerb nőegylet Szilveszter estjén. A jótékony szerb nőegylet szerdai Szilveszter estjén — amelyet a Narodna Odbrana (Kaszinó) helyiségeiben tartanak meg — több egyfelvonásost adnak elő Perity Coka, a kitűnő beográdi színésznő és Kövesi Boris, a nagytehetségű becskerekeli műkedvelő közreműködésével. Az estélyen számos táncattrakciót, közöttük néger táncokat mutatnak be. Nagy érdeklődéssel várják a Rumba bemutatását is. Fischer Károly jazzzenekara muzsikál.

Tisztviselőt keres a Jadranszka Sztrazsa. A becskerekeli Jadranszka Sztrazsa egyesületnek egész napi elfoglaltságra tisztviselőre van szüksége. Kezdő fizetése 700 dinár és ha a tagdíjak behajtását is végzi, 15 százalék. Érdeklődők: Nikovity Milos egyesületi titkárnál (a becskerekeli ügyészségen) jelentkezhetnek.

A Vojvodina Sportklub álarcosbáltján a 3 legszebb jelmezes díjazva lesz. A választás az idén szavazólappal történik. A bálon jelenlévők névsora és a szavazás eredménye az éjfélkor megjelenő „Éjféli Ujság”-ban lesz olvasható. (1422)

A Magyar Közművelődési Egyesület könyvtára (Car Dusanova u. 21.) naponként délután 2—4-ig tart könyvtári órákat.

Gandhit szabadlábra helyezik

Bombay, jan. 12. | tartózkodási helyéül — a helyzet
Hir szerint, Gandhit becsületszóra tisztázásáig — egy kis vidéki lakó-
szabadlábra helyezik és ideiglenes házát jelölik ki.

Háromszáznyolcvanezer dinár a becskerekeli katolikus hivek egyházközségi pótadója

Megszavazták az 1932-es évi költségvetést

Becskekerek, jan. 12.
A becskerekeli katolikus hitközség egyháztanácsa vasárnap délelőtt dr. Weiterschan József elnöklete alatt ülést tartott, amelyen letárgyalta az egyházközség 1932-es évi költségvetését.

Napirend előtt dr. Weiterschan elnök szólalt fel és bejelentette, hogy az ünnepek alkalmából Sztefanovity Milos polgármester levelet intézett a hitközséghez és a város egész vezetősége nevében jókívánásait fejezte ki a katolikus lakosságnak. Weiterschan elnök ezt a figyelmet és előzékenységet az egész hitközség nevében megköszönte a polgármesternek és

a görög keleti ünnepek alkalmával viszonzta.

Beszédében kiemelte, hogy ez a tény is ki fogja mélyíteni a város két legnagyobb hitfelekezete közötti harmóniát, majd bejelentette, hogy Krumenacker Ferenc hitközségi titkár megbetegedett és betegsége tartamára az elnökség Hausladen Mátyás nyug. városi főszámvevőt kérte fel a titkári teendőök ellátásával, amit a közgyűlés tudomásul vett.

Tűz. Ma reggel fél nyolc óra tájban félreverték a harangokat. A tűz Csobanov Rada földműves Crnagorszka uccai háza udvarában keletkezett, ahol kigyulladt a szalmakazal és a kazal közelében felhalmozott pelyva. A tűzoltóság teljes készenlétben vonult ki a tűzhöz, a lángokban álló kazlat azonban már nem sikerült megmenteni. A tűz keletkezési okát még nem tudták megállapítani.

Elfogtak egy fiatalokú kirakat fosztogatót. Somogyi András Kralja Alekszandra uccai csemegekereskedő kirakatába szombat éjjel betörték. A bezárt kirakatot álkulccsal nyitották fel és abból kevés árut, ementhalit, szalámit és fűgét vittek el. A rendőrség mára kinyomozta a tettest egy fiatalokú személyében, aki beismerte a betörést.

Hausladen Mátyás ezután beterveztette a gazdasági bizottság által előzetesen áttanulmányozott és jóváhagyott költségvetési tervezetet, amely 382.252 dinár kiadást irányoz elő, aminek fedezéséről a hivek hitközségi pótadó révén gondoskodnak. A pótadót a városi adóhivatal és a hitközségi hivatal részletekben is elfogadják.

A költségvetéhez Kovács István pápai prelátus, apátplébános szólalt hozzá elsőnek, aki rendkívül alapos és átgondolt beszédében

főleg a papnevelés céljaira előirányzott tételekhez fűzött megjegyzéseket.

Kozma Gyula, Vajda Lajos és mások felszólalása után

a közgyűlés a költségvetést eredeti összeállításában egyhangulag elfogadta.

Burget József javaslatára a közgyűlés

elismerését és köszönetét nyilvánította a két erdélyi Ferenc-rendi páternek,

akik missziós körútjuk során Becskereken is prédikáltak és egyuttal megszavazta a költségeiket.

A volt Bur asztaltársaság az árvákért. A volt Bur asztaltársaság az árvaháznak tizenöt pár cipőt csináltatott, amelyek készítését Tóth József cipész igen kedvezményes áron vállalta el.

Mátyás László Becskerek ping-pong bajnoka. Vasárnap a Kaszinó szaletlijében lejátszották Becskerek ping-pong bajnokságát nagyszámu résztvevővel. Délelőtt a selejtezők és elődöntők kerültek lejátszásra, míg a döntőket délután abszolválták. A döntőbe nyolcan jutottak be, akik egymásközt pontversennyel döntötték el az elsőket. Első lett Mátyás Laci 7 győzelemmel, második Weisz Bandi 6 győzelemmel, harmadik Holstein György, negyedik Barajevác, ötödik Rott, hatodik Marossy, hetedik Balla, nyolcadik Temmer.

A szegényház karácsonya és újéve. Grosz Mártonné, Grosz Márton vendéglős neje gk. szerb karácsony első napján megvendégelte a becskerekeli városi szegényház összes lakóit, akiknek mind-egyike háromfogásos ebédet kapott. Krizsanov Jocika mészáros az újév alkalmából egy malacot adományozott a szegényháznak. A nemes adományokért ezton mond hálás köszönetet a város vezetősége.

Mozgalmas élet Blédben. A csodás fekvésű Blédben az idén szokatlanul kedvező az időjárás, — 5^o a temperatura és vig nap-sütéses délben folyik a ródlizás, a skielés és a tél ezernyi örömet nyújtó egyéb sportja. A tó befagyott és a korcsolyapályák hivogatóan várják a modernül berendezett szállodákba egyre érkező közönséget. A hotelárok rendkívül mérsékeltek és akik 17-éig csak öt napot töltenek is Blédben, ingyen utaznak vissza. Számos szálloda (egyebek között a Toplice) 7 napos tartózkodásra általányarat állapított meg 980 dinárban, amelybe az odautazás költségeit is beszámították.

Koszorúmegváltás. Löbl Sándor és neje, Klopp Apolónia elhunyt alkalmából lapunk utján koszorúmegváltás címén 100 dinárt adományozott a Milosrdje egyesületnek.

Székrekedés. Az orvosi tudomány legjelentékenyebb képviselői írják, hogy a természetes „Ferenc József” keserűvíz hatásával minden tekintetben meg vannak elégedve.

Uj hajózási menetrend. Október 15-ével új menetrend lépett életbe az államhajózási forgalomban. Az új menetrend szerint a hajók a Beograd—pancsevói vonalon a következőképp közlekednek: Pancsevórol indul 3:40, 6:15, 7:40, 10, 12:30, 15:30, 17:30, 20 és 23 órakor. — Beogradból indul: 2:50, 6:10, 8:30, 10:45, 12:15, 15, 17:25, 19:30 és 23 óra 50 perckor. A Becskerek—titeli szakaszon a hajók Becskerekrol minden vasárnap és csütörtök, Titelrol minden hétfőn és pénteken indulnak. A Novibecsej és Sztaribecsej közötti vonalon: Novibecsejrol 1:30, 5, 7, 9:40, 12, 15 és 18 órakor indul. Sztaribecsejrol 4, 6:30, 8:30, 11, 14, 16:30 és 20 óra 30 perckor. A Beograd—pancsevói és a Novibecsej—sztaribecseji hajóknak csatlakozásuk van az összes vonatokhoz.

Az En újságom a legszebb, legrégibb képes gyermeklap. Van Az En Ujságom-ban folytatásos regény, elbeszélés, mese, vers, kis szindarabok, cikkek Játék-, sport-, rejtvényrovat gondoskodik a gyerekek szórakoztatásáról. Az En Ujságom minden szombaton jelenik meg. Előfizetési ára negyedévre 20 dinár. Az En Ujságom kiadóhivatala, Budapest, VI., Andrassy ut 16., minden érdeklődőnek szívesen küld mutatványszámot.

ORIENT BIOSKOP

Közkívánatra még ma
5, 7 és 9 órákor

Az idei szezon legerősebb filmje!
100%-os tónfilm, írta és rendezte J. v. Sternberg

X. 27. — Entehrt

Izgalmas kém-történet, egy pillanat a világégből
Fősz. az izzó szerelemmel bíró Marlene Dietrich, G. v. Seifertiz

BALKAN BIOSKOP

Csak egy nap! Kedden, január 12-én 5, 7 és 9-kor
A legkedvesebb 100%-os német operett:

Helyárak: **Ihre Hochheit befielt.**
3, 5, 8 és 10 Din

Főszerepben: Nagy Kató és Willy Fritsch.

Véres verekedés a Béga-parti állomás sinpárai között

Leszurtak egy mérnököt

Bečskerek, jan. 12.
A bečskerek-i törvényszék Makszimovity Szvetisláv tanácsa ma foglalkozott Vucskovity Jován 35 éves bečskerek-i vendéglős, Blazsevity Rafael 31 éves bečskerek-i és Kovacsevity Milutin 33 éves vranjevói vasuti tisztviselő bűnpörével.

1930 szeptember 14-ikén Blazsevity, Golik Mihály vasuti mérnökkel a Béga-parti állomáson át akart vágni a pályatesteken, hogy megrövidítse a városba vezető utat, a szolgálatban lévő Kovacsevity azonban figyelmeztette őket, hogy a sinpáron nem szabad átmenni. Blazsevity a figyelmeztetés miatt

szidalmazni kezdte Kovacsevityet akivel végül is verekedni kezdett. Kölcsönösen botot emeltek és egy

mást agyba-főbe verték, míg Golik távolabb állott és csendes szemlélője volt a verekedésnek, amelyben végül is Blazsevity kerekedett felül és tisztviselőtársát a földhöz vágta.

Ugyanekkor megjelent Vucskovity vendéglős, aki amint Golikhoz ért,

bicskájával szó nélkül a vasuti mérnök combjába szurt.

Mind a három vádlott beismerte a verekedésben való részvételt, de a kezdeményezést mindegyikük a másik rovására írta. Kovacsevity szerint Blazsevity volt a támadó, viszont Blazsevity azzal védekezik, hogy ő csak Kovacsevity támadásának kivédésére szoritkozott. Vucskovity szerint, Golik minden ok nélkül ütötte fejbe botjával és mert is-

mét ütésre emelte sétatálcáját, azért szurt a combjába.

Ezzel szemben a tanúk Vucskovityra vonatkozóan elmondották, hogy

Vucskovity minden különösebb ok nélkül támadt Golikra.

— Ismerlek téged Szuboticáról — kiáltotta a mérnök felé — régóta tartozom neked, most megadom . . .

A bíróság

Vucskovityot és Blazsevityet egy hónapi, Kovacsevityet pedig tizenöt napi fogházra ítélte,

Blazsevity és Kovacsevity büntetését azonban felfüggesztette.

Az ítélet jogerős.

A szerkesztésért ideiglenesen felel:
KELEMEN JÁNOS

A Konstantin Danilo ucca
(cukorgyári rész) 11 számú **HÁZ**
szabad kézből eladó.
1615-21 Bővebbet ugyanott.

Órakoynvelést,
levelezést nagyon olcsón vállal
„Szakerő”. Ajánlatot fenti jelgés a
kiadóhivatal továbbít. 1616-21

Kiadó lakás.
A Kralja Aleksandra utcában, a Prva Hrvatska Stedionica épületében lévő Wahl Jakob műterme halálesett miatt azonnal kiadó.
Ugyanott egyes fogorvosi műszerszámok is eladók.
Bővebbet a 1612-32 Prva Hrvatska banknál, V. Bečskerek

**Kevesli
üzleti
forgalmát**

?

1szert a segítség:
2sértelenül nyer,
3szorosra emeli a forgalmat,
4szercs vevőköre lesz, ha
5letes hirdetésekkel
6hatós reklámot csinál
7ról-hétre a „Hiradó”-ban.

PLEITZ FER. PÁL

könyvnyomdája

Veliki Bečskerek,
Obiliceva 4
Telefon 21.



Mindenféle
nyomtatványok a
legmodernebb kivitelben
Lapkiadás - Nyomtatványraktár
Könyvkötészet - Ruggyantabélyeggyártás